

Paulunê papia kêtu luagêcña gêdên **TIMOTE**

Paulunê papia kêtu luagêcña gêdên Timote nec ñac tau keto gebe êpuc nê kêpuctôñwaga matac tau tôñ êtu mêtê ñakolenña. Binj êpuc tau tôñ ñañênña gêjam paplê tonec auc. Paulu gêlên binj to kékêli Timote gebe êwa Jesu Kilisi sa êsap enj tôñ ñañêngeñ ma etoc Ñawae Ñajam to Binjlênsêm Langwa ñabinj ñanô sa ñapañ amboac tañ. Timote gêôc ñandanj to lau sêli taunj saboa gêdên enj, mago êngôm nê kôm kêdônwaga to jaenwagaña êkô ñajaña endenj tôñgeñ.

Paulu gêjac binjsu enj kêkacgeñ gebe ênac jaê “binjalôm ñaôma to kaucgêbôc” gebe kêmoasinj lau tenj atomanô, gêgôm lau, tañ sêkênj tanenj binj amboac tonanj sêbac taunj sugenj.

Paulu gêwa tau to nê lên ma nê kolenj sa gêdên Timote gebe enj taê ênam ma êkênj êtu ñadônônj êndênj tau. Aposolo gêôc ñandanj to kisa, mago kêkênj gêwiñgeñ. Enj gê binj tôñgeñ to têtac gêwiñ laugenj ma kêpuc tau tôñgeñ, tec gebe Timote êpuc enj wêña.

Ñad ênanj

1. Paulu gêjac m papia tau 1:1-2
2. Awa gêôc Anôtô ma gêlênj binj Timote 1:3–2:13
3. Timotenê gôlinj kêtu mêtêgeowagaña 2:14–4:5
4. Paulu tau nê binj 4:6-18
5. Paulu gêjac mata nê papia 4:19-22

Paulu gêjac m nê papia

¹ Kilisi Jesu nê aposolo aê, Paulu, tañ Anôtô taê gêjam kêtû tòn gebe jatu aposolo. Enj gêjac mata gebe Kilisi Jesu êkên aêac dangôn maten jali, tec kêsakin aê gebe jasôm bin tonan lasê. ² Aênoc papia tonec êndên latuc Timote, tañ noc têtac gêwiñ aôm nan. Tamenj Anôtô agêc aêacnên Apômtau Kilisi Jesu nên moasiñ ma taên walô to binmalô êndên aôm êwac.

Paulu gêjam danje Anôtô to kêpuc Timote tøn

³ Aê gajam danje Anôtô ma gajam sakin enj tonoc ñalêlôm ñawa kêtôm noc lau ñanô sêgôm, ma taêc gêjam aôm kêsêp noc meclêlôm kêtôm bêc to gelenjen ñapan. ⁴ Aê taêc gêjam aôm matamsulu ma gajam aoc su gabe jalic aôm e têtac ñajam êsa samucgen. ⁵ Aê taêc gêjam aôm gebe kôkenj gêwiñ ñanô kêtôm dêbômo Lois agêc tênam Ainike êsêagêc sêkênj gêwiñ amboac tonan. Ma aê kajala gebe aôm kôkênj gêwiñ kôtôm êsêagêc. ⁶ Kêtû bin tonanña aê gabe aôm taêm ênam Anôtônê moasiñ, tañ kêsêp nê ñalêlôm. Moasiñ tau aôm gôwê kainj kêtû kakênj lemoc gêsac aômña. Ôngôm nê moasiñ tonan elom lasê êtôm jamên. ⁷ Aôm kôjala gebe Anôtô kêkênj ñalau tatêc taunña gêdên aêac atom. Enj kêkênj ñalau ñaclai to têtac gêwiñ taunña ma tatu mêtê taunña gêdên aêac.

⁸ Amboac tonan ôwa aêacnên Apômtaunê mêtê sa tomajam êmbacgen ma majam êtu ênê ñac kapoacwalônña aê atom amboac tonanjen. Anôtô ñaclai êpuc aôm tøn ma ôc ñawae ñajam ñagênwapac ôwiñ. ⁹ Anôtô gêjam aêac kêsi to kêkalem aêac gebe tatu ênê lau. Enj kêkalem aêac kêtû aêacnên kolenña atom, masianô, kêkalem aêac kêtû enj tau nê bin,

tañ taê gêjam kwananğen nanña to kêtú êmoasiñ aêacña. Gêdêñ andanğenjanô enj kêmoasi ñ aêac kêtú Kilisi Jesuña. ¹⁰ Ma galoc aêacnêñ kêsiwaga Kilisi Jesu mênğêô lasê, tec geoc nê moasiñ tau lasê gêdêñ aêac. Enj gesenğemacanô su ma nê ñawae ñajam geoc danğôn materj jali tenğenña lasê.

¹¹ Anôtô kêkêñ aê gebe jatu biñ tonañ ñajaeñwaga to ñaaposolo ma ñakêdônğwaga. ¹² Kêtú biñ tonañ ñaiña tec gaôc gênğwapac tonec, mago majoc atom. Aê kajala ñac, tañ kakêñ gêwiñ enj nanj, ma galic kêtú tônğ gebe enj kêtôm gebe ejop gên, tañ kêkêñ kêsêp aê lemoc nanj, e êndênğ bêc ônê. ¹³ Biñ ñajam, tañ gônô anğa aêñoc nanj, êtu ñadônğdônğ. Ôndanğuc biñ tau toôkê êwiñ ma totêmtac êwiñ, tañ ñam kêsêp Kilisi-Jesu nanğenj. ¹⁴ Ojop gênğ ñajam samob, tañ kêsêp aôm lêmam sugac nanj. Ma Njalau Dabuñ, tañ gênğgônğ nênğ ñalêlôm nanj, êpuc aôm tônğ êtu kôm tonanğña.

¹⁵ Aôm gônô sugac gebe lau Asianja samob sêkac taunğ su anğa aêñoc e Pugele agêc Hermogene sêwiñ êsêac amboac tonanğenj. ¹⁶ Apômtau taê walô Onesiporonê gólôac gebe ñac tau kêmoasiñ aê kêtú dim taêsam ma maja kêtú aêñoc kapoacwalônğ atom. ¹⁷ Enj mênğêô lasê Rom e gacgenğ gesom aê ñapanğ e kêtap aê sa. ¹⁸ Apômtau êkêñ enj êtap Apômtaunê taê walô sa êndênğ bêc ônê. Aôm taôm kôjalagac gebe enj gêjam sakiñ aê ñanô anğa Epese amboac tonañ. * tau kêpi gamênğ tañ sêsam tenğ gebe Asia saunğ.

2

* **1:18:** Njê Asia kêkanônğ masanğm kapônğñ Asia atom. Njê

Kilisi Jesu nê siɲwaga ɲajam

¹ Ma aôm latucenec, moasiɲ taɲ ɲam kêsêp Kilisi Jesu naɲ, êkêɲ aôm ôkô ɲajaɲa. ² Ôkêɲ biɲ, taɲ aôm gônô aê kasôm lasê gêdêɲ lau taêsam sêɲô naɲ, êndêɲ lau-ɲaɲêɲwaga. Lau tonanɲ oc têtôm gebe sêndônɲ êndêɲ lau ɲagêdô amboac tonanɲenɲ.

³ Aôm kôtu Kilisi Jesu nê siɲwaga ɲajam, tec ôc gêɲwapac ôwiɲ siɲwaga ɲagêdô. ⁴ ɲac taɲ kêtú siɲwaga naɲ, ênam nê kôm ɲagêdô êwiɲ atom, gebe siɲ ɲatau êlic enɲ ɲajam. ⁵ ɲac tenɲ embe êniɲ kwanɲkwaninoc êwiɲ lau ɲagêdô ma êlêti êtu ɲamata, mago eso ɲagôliɲ, oc êkôc ɲasunsunɲ atom, êlêti êtôm ɲagôliɲ acgom. ⁶ ɲac taɲ gim tau su kêtú kôm moɲa naɲ, ɲac tonanɲenɲ êniɲ kôm ɲanô êtu ɲamata. ⁷ Taêm ênam ɲoc biɲ, taɲ kasôm naɲ, gebe Apômtau êkêɲ aômnêm kauc êsa êpi biɲ samob.

⁸ Taêm ênam Jesu Kilisi, taɲ gêdi sa aɲga ɲacmatênêɲ. Enɲ aɲga Dawidnê ɲawê kêtôm ɲawae ɲajam, taɲ gawa sa naɲ. ⁹ Kêtú biɲ tonanɲa aê gaôc gêɲwapac e sêsê aê tôɲ katôm ɲac sec. Mago sêsô Anôtônê mêtê tôɲ gêwiɲ atom. ¹⁰ Kêtú biɲ tonanɲa aê gaôc gêɲwapac totêtac kêpa sugenɲ kêtú lau, taɲ Anôtô kêjaliɲ êsêac sa naɲna, gebe êsêac têtap moasiɲ Anôtô ênam êsêac kêsina to ɲawasi tenɲenɲa, taɲ ɲam kêsêp Kilisi Jesu naɲ, sa amboac tonanɲenɲ. ¹¹ Biɲ tonec tec ɲanô gebe “Aêac embe tamac êndu dawinɲ enɲ, go dangônɲ matenɲ jali dawinɲ enɲ amboac tonanɲ.

¹² Embe daôc gêɲwapac totêntac êpa sugenɲ, go tanam gôliɲ lau dawinɲ enɲ.

Embe dansa enɲ auc, oc ênsê aêac auc amboac tonanɲenɲ.

13 Embe takêñ êwiñ eñ atom, mago eñ oc êmoa ñañêñ, gebe eñ enseq tau nê biñ êñgôm êtôm atom.”

Biñ kêpi koleñwaga ñanô

14 Biñ tonañ ôsôm êndêñ lau gebe taêñ ênam. Ma ôwa sa êndêñ êsêac tonañôgeñ ôkô Anôtô lanñônem gebe sêpa tauñ êtu mêtê ñabiñ tokaiñtokaiñña atom. Lêñ amboac tonañ ñamoasiñ teñ gêc atom, oc êlênsôn lau-sêñô-biñ-tauwaga. 15 Ôlim palê ma ôwaka taôm sa êndêñ Anôtô amboac aôm kwalam lanğwa teñ. Ôwa taôm sa amboac koleñwaga, tañ maja kêtû nê koleñña atom ma kêdôn Anôtônê biñ-ñanô jagêdêngeñ nan. 16 Ônac jaê biñgalôm ñaôma to alôb-alôb. Biñgalôm tonañ oc êwê lau e sendec Anôtô samucgeñ. 17 Êsêacnêñ biñ kêtôm kamoc sec, tañ todec-todec ma gelom-gelom nan. Lau tonañ nêñ ñac luagêc tonec Humenai agêc Pilete. 18 Êsêagêc seso biññanô sugac. Agêc sêsôm sebe dêdi sa sugac, tec sesen lau ñagêdô nêñ sêkêñ gêwiñ su. 19 Mago Anôtônê alê ñajana tec kêkô ma sepen biñ tonec kêsêp gêja gebe “Apômtau kêjala nê lau,” ma ñalô teñ tonec gêwiñ gebe “Samob tañ sêsam Apômtaunê ñaê lasê nan, sêkac tauñ su anğa biñ geo.”

20 Anğa andu kapôên ñalêlôm aêac tatap laclu gold to silbergen sa atom, laclu ñagêdô sêmasan ña ka to nomku amboac tonañ. Laclu ñagêdô kêtû gêñ ñajamña, ñagêdô gêjac gêñ ñaômañaôma ñawae. 21 Nac teñ embe êñgamiñ tau êndêñ lau tonañ ñai e êtu selec, oc êtôm laclu dabun, tañ gêjac gêñ ñajam ñawae nan, ma andu ñatau oc êlic eñ êtôm gebe ênam kôm ñajam samob ñapep. 22 Ôêc gêñ ñakalac, tañ

kêlêtôm lau matak nan su. Ôtu kêka-kêka biñ gêdên to ôkên êwiñ ma têmtac êwiñ to biñmalô ôwiñ lau, tañ awen gêjac Apômtau tonjalêlôm ñawagen gebe êpuc êsêac tôñ nan. ²³ Ômasuc biñgalôm meloc to kauc gêbôc. Aôm kôjalagac gebe biñ tonan oc êtu kisa ñamôkê. ²⁴ Apômtaunê sakinwaga êtôm gebe êtu kisa ñamôkê atom. En têtac malô êndên lau samob ma êndôn êsêac ñapep to êoc launên sec totêtac êpa sugen. ²⁵ En êmêtôc lau-sesen-biñwaga tonê ñalêlôm malôgen. Moae Anôtô êkên êsêac sênam tañ ôkwi e sêjala biñnanô tau. ²⁶ Go nên kauc ñawa êsa êtiam ma sêkac Sadañê lakô, tañ kêkô êsêac e sêsô ênê biñ ñalabu nan su.

3

Biñ kêpi têm ñamuña

¹ Taêm ênam biñ tonac acgom gebe Êndên têm ñamuña gênwapac sec oc mênêsa. ² Êndên tonan ñamalac oc têtac êwiñ lau ñagêdô atom, sêmoasiñ tañ ôliñgen to maten katu awa. Êsêac sêngôm lanemboa to tetoc tañ sa ñawaô. Êsêac sêsôm biñ alôb-alôb to tañenpêc êndên tenenji to tamenji. Êsêac sênam danje moasiñ ten atom to sendec mêtê ñalên. ³ Êsêac têtuc kasec lau to taên walô êsêac atom. Êsêac sênaga biñ to sêngôm eso tonclaigen. Êsêac lanôn siboa to têtac endec gên ñajam. ⁴ Êsêac seoc nên lau lasê êndên ñacjo, sêngôm nên gên sêkacgen e sêngôm gên ñagêdô palin. Êsêac sêmboa tañ to têtac êwiñ lên têtac ñakalacña êlêlêc têtac êwiñ Anôtônê su. ⁵ Êsêac oc sêkwê tañ auc ña Anôtônê mêtê, ma tagen sênsa mêtê ñañac lai auc.

Ônac jaê lau samob tonan̄ ñai. ⁶ Lau tonan̄ nêñ ñagêdô oc sêpi andu nasêlêtôm lauo tobiñ, tañ ñakalac tokaiñ-tokaiñ kêkac êsêacña nan̄. ⁷ Lauo tonan̄ sebe sêñô biñ wakuc-wakuc ñapañ, mago nêñ kauc êsa êpi biññanô tau atom. ⁸ Lau tonan̄ sêjac jao taun̄ gêdêñ biññanô tau amboac Jane agêc Jambre sêjac jao taun̄ gêdêñ Mose. Ñamalac tonan̄ nêñ kauc kêtú sec ma sêkêñ gêwiñ kwalec. ⁹ Mago lau tau sêsa nêñ lêñ tonan̄ baliñgeñ atom, gebe nêñ meloc êtu awê êndêñ lau samob êtôm biñ, tañ kêtap Jane agêc Jambre sa nan̄.

Daôc gêñwapac tasêp mêtê tôngeñ

¹⁰ Mago aôm kôdaguc mêtê, tañ kadôn̄ gêdêñ lau nan̄, to ñoc lêñ. Aôm kopen̄ lêñtêpôê tagen̄ gôwiñ aê to kodaguc ñoc kakêñ gêwiñ. Aôm gôn̄ ñañêñgeñ to têtmac gêwiñ lau kôtôm aê ma gôc gêñwapac totêtmac kêpa sugen̄ gôwiñ. ¹¹ Aôm gôlic lau sêjanda aê to gaôc gêñwapac, tañ kêtap aê sa an̄ga Antiokia to Ikonium ma Lustra nan̄. Lau tônê sêlêsu aê ñanôgeñ. Mago Apômtau gêjam aê sa an̄ga gêñ samob tonan̄ ñaigoc. ¹² Lau samob, tañ sebe sêsa nêñ lêñ mansan̄geñ to Kilisi Jesugen̄ nan̄, oc sêjanda êsêac ma têtap ñandan̄ sa. ¹³ Lau sec to dansañtêna oc sêsa nêñ lêñ geo e ênam sêga. Êsêac oc sênsau lau ñagêdô to sênsau taun̄ êwiñ. ¹⁴ Mago aôm ôsap biñ, tañ têtôn̄ gêdêñ aôm e kôkêñ gêwiñ ñajaña nan̄ tôn̄, gebe aôm kôjala lau, tañ têtú nêñ kêdôn̄waga nan̄gac. ¹⁵ Ma aôm kôjala gebe aôm ñapalêgeñ ma gôn̄ô mêtê dabun̄, tañ teto gêc nan̄. Mêtê tonan̄ kêtôm gebe êkêñ kauc êndêñ aôm e ôkêñ êwiñ Kilisi Jesu ma ôtap moasiñ Anôtô ênam aôm kêsiña sa. ¹⁶ Mêtê samob, tañ teto gêc nan̄, Anôtônê ñalau

gêsunj gêdênj ñamalac, tec kêtôm gebe êndônj binjanô êndênj aêac ma êmbu aêacnênj sec to êmêtôc aêac ma êwê aêac tasa lênj gêdênj. ¹⁷ Mêtê gêjam kôm tonanj kêpi ñamalac gebe ñac, tanj kêsap Anôtô tônj nanj, ênac dabinj tau e êtôm gebe ênam kôm ñajam samob topalêgenj. * Langwa atom, mago Judawaga sêjac minjenj kêpi êsêagêc. Êsêagêc têtû Paraonê mectomanj wag a, tanj sêjac sinj gêdênj Mose.

4

¹ Aê kajatu aôm kakô Anôtô agêc Kilisi Jesu, tanj oc êmêtôc lau matenj jali to ñacmatê ma eoc tau to nê gôlinj lasê nanj, lanjônêm gebe ² Ônam mêtê lau topalêgenj êtôm têm samob, êsêac sêkênj tanjenj me sêkênj tanjenj atom. Ômbu êsêacnênj sec to wec binj êsêac ma ôlênj binj êsêac to ôndônj mêtê êndênj êsêac ônj ñajênjenj. ³ Aê galic gebe noc oc mênêsa ma lau oc sêkôc mêtê ñajam sa atom. Êsêac tauj oc sêmboa nênj kêdônjwaga sa êtôm tauj nênj têtac ñakalac. Kêdônjwaga tonanj oc sêndônj binj êtôm êsêac têtac êwinj gebe sênjônja. ⁴ Lau tônê oc sênam tanjenj sunj ôkwi eo gala anja binjanô ma sêkênj tanjenj sêboacogenj. ⁵ Amboac tonanj aôm ôngôm nêm gênj samob tonêm kauc ñawagenj. Ôc gêñwapac. Ônam kôm jaenjwaganja to ônac dabinj nêm sakinj.

⁶ Aê katu da tec gamoa ma ñoc noc jamac êndunja kêdabinjac. ⁷ Aê gajac sinj ñajam tau e gêbacnê. Aê kêlêti e gaô lasê ñoc lêtêpôê ñabelo ma kêkam kakênj gêwinj tônj. ⁸ Galoc sêmasanj sunj binjêdênjja tec kêsaê aê gêc, ma Apômtau,

* **3:17:** Ñac luagêc tonanj nênj minj kêsêp Binjiênsêm

mêtôcwaga gêdêñ tau, oc êkêñ sunsuñ tau êndêñ aê êndêñ bêc ônê. Mago aê taucgenj oc jatap sa atom, êkêñ êndêñ êsêac, tañ têtac gêwiñ enj eoc tau lasêña nanj, samob sêkuc sêwiñ amboac tonanjenj.

Paulu tau nê binj ñagêdô

⁹ Ônsaic taôm ôndêñ aê ômôêñ sebenj ¹⁰ gebe Dema têtac gêwiñ gêñ nomña e gêwi aê sinj ma gêc gêja Tesaloniki, ma Kreske gêja Galata, ma Titi gêja Dalmatia. ¹¹ Luka taugenj tec gêmoa gêwiñ aê. Ôkôc Marka agêc awiñ taôm amêñ. Enj kêtôm gebe ênam aê sa êtu sakiñña. ¹² Tukiki tec kasakiñ enj gêja Epese su. ¹³ Embe ômôêñ, nanj ôkôc ñoc ñakwê baliñ, tañ gawi sinj gêc Karpanê andu anja Troas nanj. Ojonj buku amboac tonanj ma ôlinj bôc ñaôlic, tañ kato ñoc binj kêsêp nanj, sinj atom.

¹⁴ Ñac-kêpac-kiwaga Alesandere kêtû kasec aê elêmê. Apômtau êkêñ ñagêjô êndêñ enj êtôm gêñ, tañ enj gêgôm nanj. ¹⁵ Ojop taôm êndêñ enj êwiñ, gebe enj gesenj aêacnêñ binj ñawaô.

¹⁶ Gêdêñ tañ ñawa tauc sa gêdêñ gôlinjwaga kêtû ñamata nanj, ñac tenj kêpuc aê tôñ atom, samob sêwi aê si ñgac. Aê katenj Anôtô gebe êkêñ ñagêjô endêñ êsêac atom. ¹⁷ Mago Apômtau gêmoa gêwiñ aê ma kêpuc aê tôñ, tec gajam mêtê tomalagenj lau samuc samob sêñô. Ma Apômtau gêjam aê sa gêdêñ lewe awasuj. ¹⁸ Apômtau tau oc ênam aê sa êndêñ ñamalacnêñ sec samob ma ênam aê kêsî jangônj êné gamêñ undambêña. Ñawasi êndêñ enj tenjenj ma tenjenj. Binjanô.

Paulu gêjac mata nê papia

¹⁹ Ôsôm êndêñ Priska agêc Akwila ma Onesiporonê gôlôac gebe aoc gêjac êsêac. ²⁰ Erasta gacgeñ gêngôñ Korinti ma Tropim kêtap gêmac sa, tec gawi eñ siñ gêc Milete. ²¹ Ônsaic taômgeñ ômôêñ gebe ôsêp komô ñalêlôm atom. Aibulu agêc Pude ma Lini agêc Klaudia ma lasitêwai samob awen gêjac aôm. ²² Apômtau êwiñ aômnêm ñalau. Moasiñ êndêñ amac êwac.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb